

Urbanite XL

Delivery includes | Объем поставки | Zakres dostawy | Teslimat Kapsamı | 供货范围 | 包裝內容 | 구성품 | Isi Kemasan

Wearing the headset | Надевание головного комплекта | Zakładanie zestawu słuchawkowego | Kulaklığın takılması | 戴上耳机 | 戴上耳機 | 헤드셋 착용하기 | Menggunakan Headset

Connecting the Smart Remote | Подключение пульта дистанционного управления | Podłączanie pilota zdalnego sterowania | Uzaktan kumandanın bağlanması | 连接遥控器 | 連接遙控器 | 리모컨 연결하기 | Menghubungkan Remote Control



Quick Guide
Краткая инструкция
Krótka instrukcja obsługi
Hızlı Kılavuz

快速指南
快速指南
빠른 안내서
Panduan ringkas

SENNEISER

Compatibility information | Совместимость | Informacje dotyczące kompatybilności | Uyumluluk bilgisi | 兼容性信息 | 相容性信息 | 호환성 정보 | Informasi mengenai kompatibilitas

Adjusting the volume | Регулировка громкости звука | Regulacja głośności | Ses şiddetinin ayarlanması | 调节音量 | 調整音量 | 볼륨 조절하기 | Mengatur Volume Suara

Folding the headphones | Складные наушники | Składanie słuchawek | Kulaklığın katlanması | 折叠耳机 | 摺疊耳機 | 헤드폰 접기 | Melipat headphone

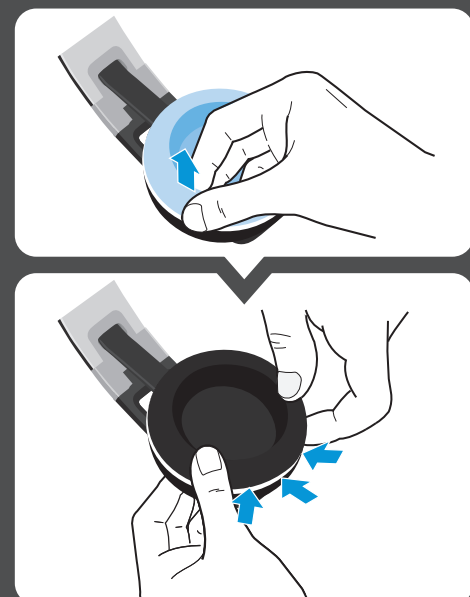
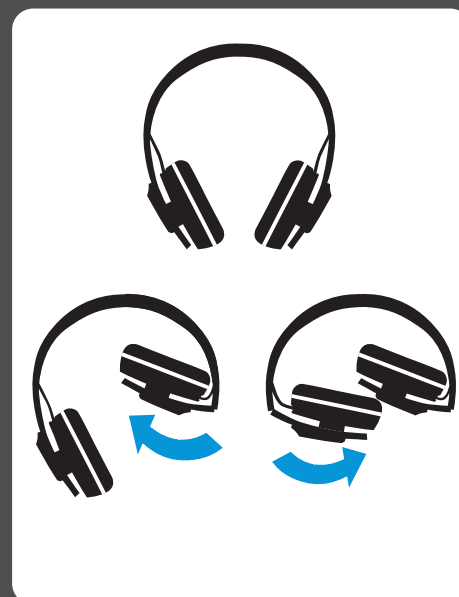
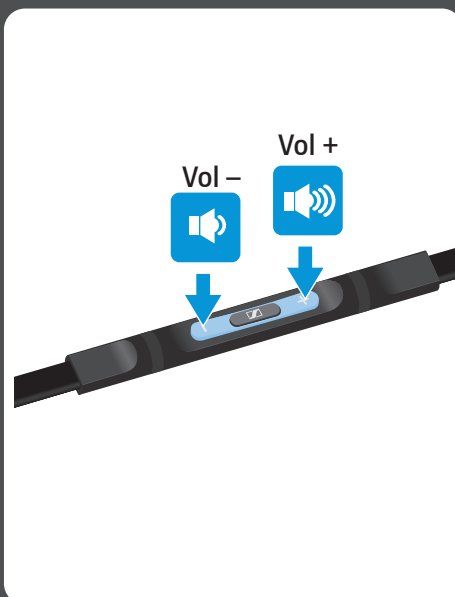
Replacing the ear pads | Замена подушек амбушюров | Wymiana poduszek słuchawkowych | Kulak yastığının değiştirilmesi | 更換耳墊 | 更換耳機襯墊 | 이어 패드 교체하기 | Mengganti Bantalan Telinga



SENNEISER

Sennheiser Communications A/S
Industriparken 27, DK-2750, Denmark
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 05/14, A01



One or more of these control functions may not work on your Samsung Galaxy device. Please check the user guide of your device for more information. Некоторые функции управления могут быть недоступны с устройством Samsung Galaxy. Подробнее смотрите инструкцию по эксплуатации устройства.

Jedna lub kilka z wymienionych funkcji może nie działać w przypadku urządzenia Samsung Galaxy. Proszę zapoznać się z podręcznikiem użytkownika urządzenia w celu uzyskania dodatkowych informacji. Bu kontrol işlevlerinden birini veya birkaçını Samsung Galaxy telefonunuzda kullanmak mümkün olmayabilir. Ek bilgi için cihazınızın kullanıcı kılavuzuna başvurun.

一个或多个此类控制功能可能不适用于您的 Samsung Galaxy 设备。请查阅设备的用户指南，以获取更多信息。一個或多個此類控制功能可能不適用於您的 Samsung Galaxy 設備。請查閱設備的使用者手冊，以瞭解更多資訊。

하나 이상의 제어 기능이 삼성 갤럭시 기기에서 작동하지 않을 수 있습니다. 자세한 사항은 기기의 사용자 설명서를 확인하십시오. | Beberapa fungsi kontrol mungkin tidak bekerja pada perangkat Samsung Galaxy Anda. Silakan lihat petunjuk pengguna perangkat Anda untuk mendapatkan informasi lebih lanjut.

Call functions | Функции телефона | Funkcje połączeń telefonicznych | Çağrı işlevleri | 呼叫功能 | 呼叫功能 | 통화 기능 | Fungsi panggilan

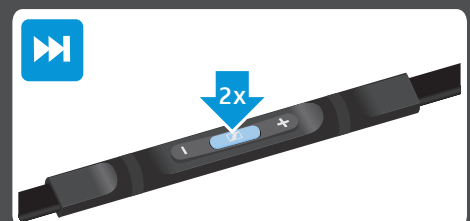
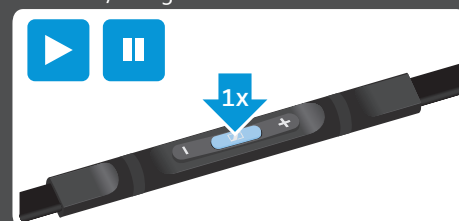
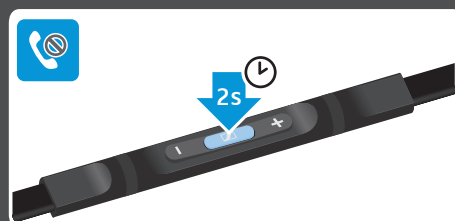
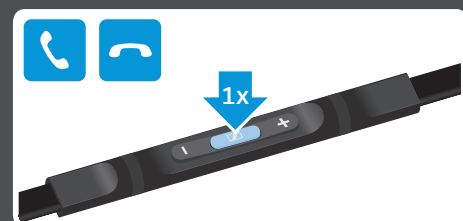
Music functions | Функции прослушивания музыки | Funkcje odtwarzania muzyki | Müzik işlevleri | 音乐功能 | 音樂功能 | 음악 기능 | Fungsi musik

To accept/end a call | Прием/завершение вызова | Odbieranie / kończenie połączenia | Çağrıyı kabul et/sonlandır | 接听/挂断来电 | 接聽/結束來電 | 전화 받기/종료 | Menerima/ Mengakhiri Panggilan

To reject a call | Отклонение вызова | Odrzucanie połączenia | Çağrıyı geri çevir | 拒绝来电 | 拒絕來電 | 전화 거부 | Menolak Panggilan

To play/pause the song | воспроизведение/приостановка воспроизведения произведения | Odtwarzanie / zatrzymywanie utworu | Parçayı oynat/duraklat | 播放曲目/暫停 | 播放曲目/暫停 | 곡 재생/정지하기 | Memutar/menghentikan trek

To play the next song | воспроизведение следующего произведения | Odtwarzanie następnego utworu | Sonraki parçayı oynat | 播放下一个曲目 | 播放下一個曲目 | 다음 곡 재생하기 | Memutar trek berikutnya



Urbanite XL

Quick Guide
Краткая инструкция
Krótka instrukcja obsługi
Hızlı Kılavuz

快速指南
快速指南
빠른 안내서
Panduan ringkas

MADE FOR
iPod iPhone iPad

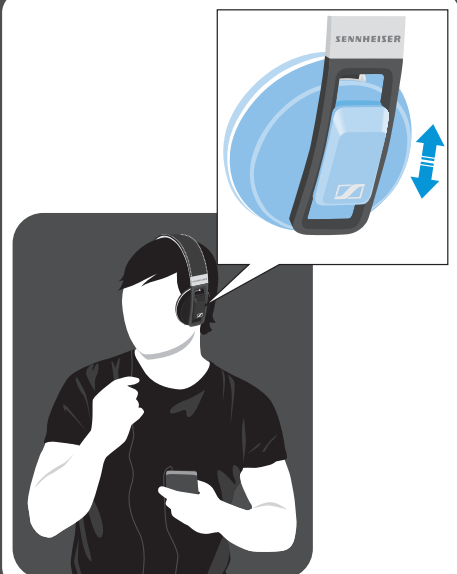
Delivery includes | Объем поставки | Zakres dostawy | Teslimat Kapsamı | 供货范围 | 包裝內容 | 구성품 | Isi Kemasan



Wearing the headset | Надевание головного комплекта | Zakładanie zestawu słuchawkowego | Kulaklığin takılması | 戴上耳机 | 戴上耳機 | 헤드셋 착용하기 | Menggunakan Headset



Connecting the Smart Remote | Подключение пульта дистанционного управления | Podłączenie pilota zdalnego sterowania | Uzaktan kumandanın bağlanması | 连接遥控器 | 連接遙控器 | 리모컨 연결하기 | Menghubungkan Remote Control



Specifications and Accessories | Технические характеристики и аксессуары | Dane techniczne i akcesoria | Teknik Veriler ve Aksesuarlar | 技术参数和附件 | 技術參數和附件 | 제품 사양 및 액세서리 | Data Teknis dan Aksesori

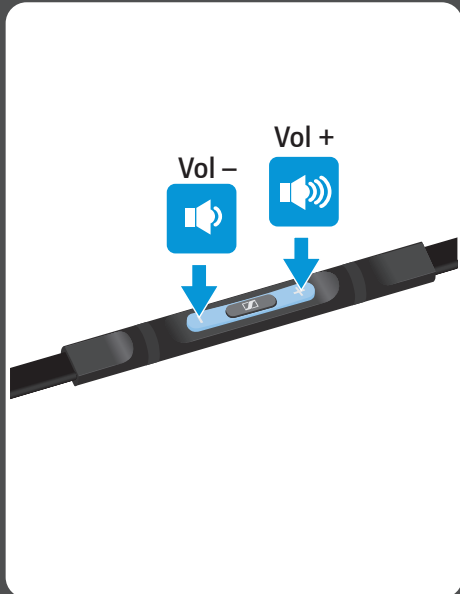


MADE FOR
iPod iPhone iPad

Sennheiser Communications A/S
Industriparken 27, DK-2750, Denmark
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 05/14, A01

Adjusting the volume | Регулировка громкости звука | Regulacja głośności | Ses şiddetinin ayarlanması | 调节音量 | 調整音量 | 볼륨 조절하기 | Mengatur Volume Suara



Folding the headphones | Складные наушники | Składanie słuchawek | Kulaklığin katlanması | 折叠耳机 | 摺疊耳機 | 헤드폰 접기 | Melipat headphone



Replacing the ear pads | Замена подушек амбушюров | Wymiana poduszek słuchawkowych | Kulak yastığının değiştirilmesi | 更换耳垫 | 更換耳機襯墊 | 이어 패드 교체하기 | Mengganti Bantalan Telinga



Your Apple® device may not support all the features listed below. Please check the user guide of your device for more information.
Не все ниженазванные функции поддерживаются всеми моделями Apple (см. инструкцию по эксплуатации Вашего устройства Apple).

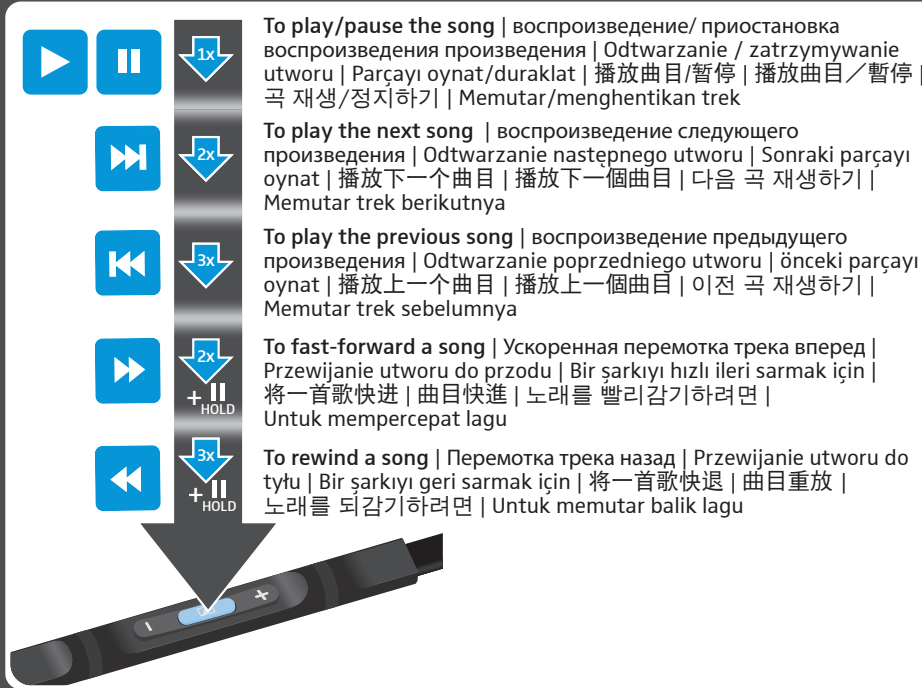
Nie wszystkie podane niżej funkcje są obsługiwane przez wszystkie modele Apple (patrz instrukcja obsługi posiadanego produktu Apple).
Aşağıda belirtilen işlevlerin tümü tüm Apple modelleri tarafından desteklenmez (bkz. Apple ürününüzün kullanım kılavuzu).

不是所有苹果产品型号都支持下面提到的所有功能 (请参阅苹果产品的使用说明)。

並非每種 Apple-機型都支援所有下列所述之功能(參考您的 Apple 產品說明書)。

다음에 열거된 기능이 모두 Apple의 전 모델에서 지원되는 것은 아닙니다(Apple제품의 사용 설명서 참조).
Tidak semua fitur yang tercantum berikut ini didukung oleh semua model produk Apple (Lihat buku petunjuk Apple Anda).

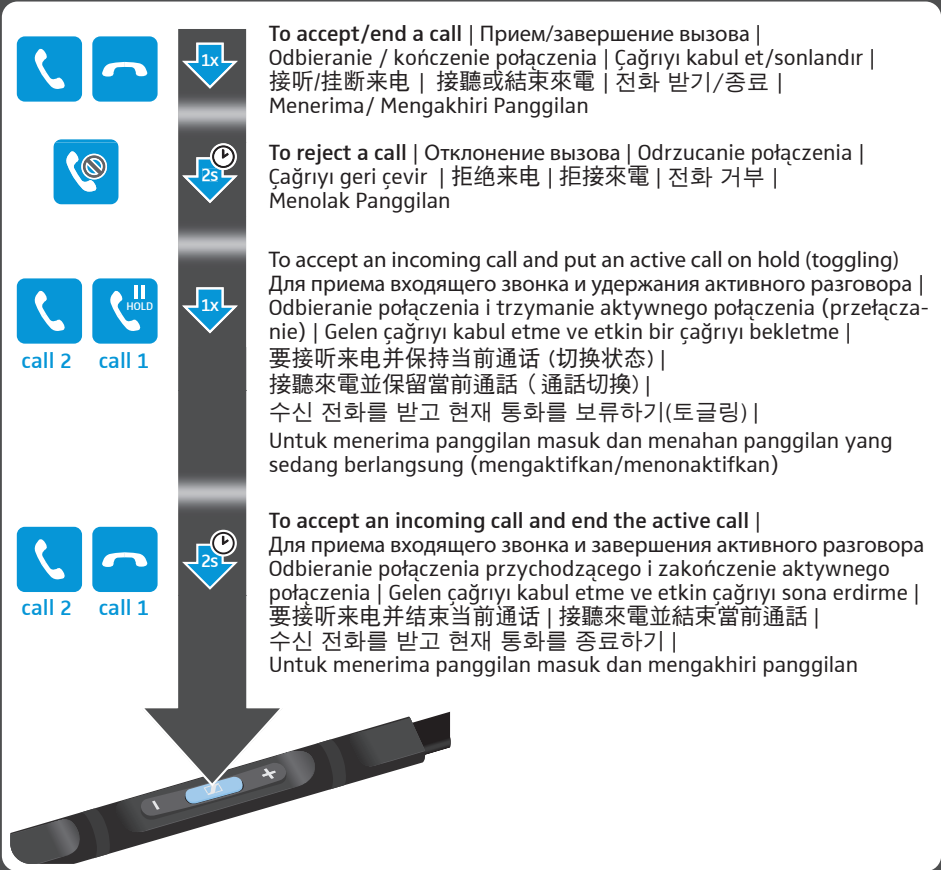
Music functions | Функции прослушивания музыки | Funkcje odtwarzania muzyki | Müzik işlevleri | 音乐功能 | 音樂功能 | 음악 기능 | Fungsi musik



Voice control functions | Функции голосового управления | Funkcje sterowania głosowego | Sesli komut işlevleri | 语音控制功能 | 語音控制功能 | 보이스 제어 기능 | Fungsi pengatur suara



Call functions | Функции телефона | Funkcje połączeń telefonicznych | Çağrı işlevleri | 呼叫功能 | 呼叫功能 | 통화 기능 | Fungsi panggilan



MADE FOR
iPod iPhone iPad

“Made for iPod”, “Made for iPhone” and “Made for iPad” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

Apple is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

„Made for iPod“, „Made for iPhone“ und „Made for iPad“ bedeuten, dass ein elektronisches Zusatzgerät speziell für den Anschluss an den iPod, das iPhone bzw. das iPad konstruiert ist und vom Entwickler dahingehend zertifiziert wurde, dass es den Apple-Leistungsnormen entspricht. Apple übernimmt keine Gewähr im Hinblick auf die Verwendbarkeit dieses Gerätes oder dessen Konformität mit den Standards für Sicherheit und Funkstörung. iPod und iPhone sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. iPad ist eine Marke von Apple Inc.

« Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été développé spécifiquement pour l'iPod, l'iPhone, ou l'iPad et que son développeur certifie qu'il répond aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet accessoire ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. iPod et iPhone sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad est une marque d'Apple Inc.

Urbanite
Urbanite XL

Safety Guide
Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Indicaciones de seguridad
Guida per la sicurezza
Veiligheidsgids
Guia de Segurança
セーフティガイド

Инструкция по безопасности
Instrukcja bezpieczeństwa
Güvenlik Kılavuzu
安全指南
安全説明書
안전 설명서
Panduan Keselamatan
セーフティガイド

Sennheiser Communications A/S
Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 05/14, A01

EN

Safety instructions

▶ Read the instruction manual, safety guide, quick guide (as supplied) carefully and completely before using the product.

▶ Always include this safety guide when passing the product on to third parties.

▶ Do not use an obviously defective product.

Preventing damage to health and accidents

▶ Do not listen at high volume levels for long periods of time to prevent hearing damage.

▶ Always maintain a distance of at least 3.94“ (10 cm) between the ear cups and the cardiac pacemaker or implanted defibrillator since the product generates permanent magnetic fields.

▶ Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents and choking hazards.

▶ Do not use the product in an environment that requires your special attention (e.g. in traffic).

Preventing damage to the product and malfunctions

▶ Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation.

▶ Only use attachments/accessories supplied or recommended by Sennheiser.

▶ Only clean the product with a soft, dry cloth.

Intended use/Liability

These headphones are designed for use with portable devices and hi-fi systems.

It is considered improper use when this product is used for any application not named in this safety guide.

Sennheiser does not accept liability for damage arising from abuse or misuse of this product and its attachments/accessories.

Manufacturer Declarations

Warranty

Sennheiser Communications A/S gives a warranty of 24 months on this product.

For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com or contact your Sennheiser partner.

In compliance with the following requirements

• WEEE Directive (2012/19/UE)

Please dispose of this product by taking it to your local collection point or recycling center for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.

CE Conformity

• EMC Directive (2004/108/EC)

• RoHS Directive (2011/65/UE)

The CE Declaration of Conformity is available on our website at www.sennheiser.com.

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

▶ Lesen Sie die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.

▶ Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.

▶ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

▶ Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.

▶ Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Hörergehäuse und Herzschrittmacher bzw. implantiertem Defibrillator (ICDs), da das Produkt permanente Magnetfelder erzeugt.

▶ Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickenungsgefahr zu vermeiden.

▶ Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr).

Produktschäden und Störungen vermeiden

▶ Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.

▶ Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser mitgelieferten oder empfohlenen Zusatzgeräte/ Zubehörteile.

▶ Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch/Haftung

Dieser Kopfhörer wurde für den Einsatz an portablen Geräten und Hi-Fi-Systemen entwickelt.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßigem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Herstellereklärungen

Garantie

Sennheiser Communications A/S übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

• WEEE-Richtlinie (2012/19/UE)

Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center.

CE-Konformität

• EMV-Richtlinie (2004/108/EG)

• RoHS-Richtlinie (2011/65/UE)

Die Erklärung steht Ihnen im Internet unter www.sennheiser.com zur Verfügung.

Vous trouverez cette déclaration sur www.sennheiser.com.

ES

Indicaciones importantes de seguridad

▶ Lea detenidamente y en su totalidad el manual de instrucciones, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (según suministro) antes de usar el producto.

▶ En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas indicaciones de seguridad.

▶ No utilice el producto si está obviamente deteriorado.

Evitar daños para la salud y accidentes

▶ Para evitar daños auditivos, no escuche música a alto volumen durante periodos prolongados de tiempo.

▶ Guarde siempre una distancia mínima de 10 cm entre la carcasa de los audífonos y el marcapasos o el desfibrilador implantado (ICD) ya que el producto genera campos magnéticos permanentes.

▶ Mantenga el producto, el embalaje y sus accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes y el riesgo de asfixia.

▶ No utilice el producto si su entorno requiere una atención especial (p. ej. a la hora de conducir).

Evitar daños en el producto y averías

▶ Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, exposición prolongada a los rayos del sol, etc.) para evitar corrosión o deformaciones.

▶ Utilice sólo los aparatos adicionales/accesorios o recomendados por Sennheiser.

▶ Limpie el producto sólo con un paño suave y seco.

Uso adecuado/Responsabilidad

Estos auriculares se han desarrollado para el uso con aparatos portátiles y equipos de Hi-Fi.

Se considerará uso no adecuado el uso de este producto de forma distinta a como se describe en estas instrucciones de uso.

Sennheiser no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso no adecuado del producto o de los aparatos adicionales/accesorios.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sennheiser Communications A/S concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser.com u obtenerlas de su distribuidor Sennheiser.

Conformidad con las siguientes directivas

• Directiva WEEE (2012/19/UE)

Al término de su vida útil, deseche este aparato a través del centro de recogida y/o reciclaje de su municipio.

Conformidad CE

• Directiva CEM (2004/108/CE)

• Directiva RoHS (2011/65/UE)

La declaración se puede consultar en Internet: www.sennheiser.com.

La dichiarazione è disponibile in Internet sul sito www.sennheiser.com.

NL

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

▶ Lees de gebruiksaanwijzing, de veiligheids-handleiding, de beknopte handleiding (indien meegeleverd) zorgvuldig en in zijn geheel door, voordat u het product gaat gebruiken.

▶ Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften door aan derden.

▶ Gebruik het product niet wanneer het klaarblijkelijk beschadigd is.

Ongevallen en handelingen die schadelijk voor de gezondheid zijn voorkomen.

▶ Indien u langere tijd naar een hoog volume luistert, kan dat tot blijvende gehoorbeschadiging leiden.

▶ Houd altijd een afstand van minimaal 10 cm tussen de behuizing van de hoofdtelefoon en pacemakers c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) aan, aangezien het product permanente magneetvelden genereert.

▶ Houd het product, verpakkingsmateriaal en toebehoren uit de buurt van kinderen en huisdieren, om ongevallen en verstikkingsgevaar te voorkomen.

▶ Gebruik het product niet wanneer u bijzonder veel aandacht aan uw omgeving moet besteden (bijv. in het verkeer).

Beschadigingen aan het product en storingen voorkomen

▶ Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreem lage of extreem hoge temperaturen (bijv. föhn, verwarming, langdurige zonnestralen enz.), zodat corrosie en vervorming worden voorkomen.

▶ Gebruik uitsluitend de door Sennheiser meegeleverde of aanbevolen extra apparaten/toebehoren.

▶ Maak het apparaat uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.

Reglementair gebruik/aansprakelijkheid

Deze hoofdtelefoon is ontwikkeld voor het gebruik in combinatie met draagbare apparaten en Hifi-systemen.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product/toebehoren onjuist wordt gebruikt of sprake is van misbruik.

Verklaringen van de fabrikant

Garantie

Sennheiser Communications A/S verleent op dit product een garantie van 24 maanden.

De op dit moment geldende garantiebepalingen kunt u downloaden van het internet onder www.sennheiser.com.

com of bij uw Sennheiser-leverancier opvragen.

In overeenstemming met onderstaande eisen

• WEEE-richtlijn (2012/19/UE)

Breng dit product aan het einde van de levenscyclus naar één van de plaatselijke verzamelpunten of naar een recyclingbedrijf.

CE-overeenstemming

• EMV-richtlijn (2004/108/EG)

• RoHS-richtlijn (2011/65/UE)

De verklaring is op internet onder www.sennheiser.com beschikbaar.

As atuais condições de garantia encontram-se disponíveis no nosso site de Internet www.sennheiser.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser.

安全に関する注意事項

- 製品をお使いになる前に、安全に関する注意事項をすべて良くお読みください。
- 製品を第三者に渡す場合は、必ず安全に関する注意事項も一緒に渡します。
- 明らかな故障がある場合は、製品を使用しないでください。

健康被害と事故を防止するために

- 聴覚被害を防止するために、大音量で長時間使用しないでください。
- イヤークリップと心臓ペースメーカーまたは植込み型除細動器(ICD)の間の距離は、常に 10 cm 以上になるようにしてください。
- 誤飲の危険を回避するため、製品・梱包材・アクセサリ一等の部品は、子供やペットから遠ざけてください。
- 道路を歩く場合など、特別に注意が必要な状況では、本製品を使用しないでください。

製品の破損と故障を防止するために

- 錆や変形を防止するために、製品は常に乾燥した状態に保ち、著しく低温または高温な場所には置かないでください。ドライヤーや暖房などで熱くならないように注意してください。また、長時間直射日光に当てないでください。
- 同梱されている付属機器/アクセサリ、または、Sennheiserが推奨する付属機器/アクセサリだけを使用してください。
- 製品は柔らかい乾いた布を使って清掃してください。

規定に沿った使用/賠償責任

このヘッドホンは、ポータブル機器および Hi-Fi システムでの使用向けに開発されました。製品は、本取扱説明書に記載された以外の使い方はしないでください。

製品および付属機器/アクセサリの誤用または規定に沿わない使用の場合は、Sennheiser はいかなる責任も負いません。

製造者宣言

保証

Sennheiser Communications A/S は本製品を 2 年間保証いたします。

実際の保証条件については、弊社ウェブサイト www.sennheiser.com をご覧になるか、または、最寄りの Sennheiser 取扱店までお問い合わせください。

RU

Важные указания по безопасности

- Перед использованием данного продукта внимательно и полностью прочтите руководство по эксплуатации, указания по безопасности и краткое руководство (если поставляется).
- Всегда передавайте изделие третьим лицам вместе с данными указаниями по технике безопасности.
- Не используйте изделие, если оно очевидно повреждено.

Предотвращение ущерба здоровью и несчастных случаев

- Во избежание нарушений слуха не используйте длительное время высокую громкость.
- Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между корпусом наушников и кардиостимулятором или имплантированным дефибриллятором (ICD), т. к. изделие генерирует построенные магнитные поля.
- Во избежание несчастных случаев и риск удушья храните изделие, упаковку и аксессуары в недоступном для детей и домашних животных месте.
- Не пользуйтесь изделием, если требуется особое внимание (например, при управлении автомобилем).

Предотвращение повреждений и неисправностей

- Во избежание коррозии или деформации всегда держите изделие в сухом состоянии и не подвергайте его воздействию предельно высоких и предельно низких температур (фен, обогреватель, долгое нахождение на солнце и т. п.).
- Используйте только дополнительные устройства/аксессуары, поставленные или рекомендованные фирмой Sennheiser.
- Очищайте изделие только сухой, мягкой тряпкой.

Использование по назначению / Ответственность

Эти наушники были разработаны для использования спортивными устройствами и высококачественными системами воспроизведения.

Использованием не по назначению считается использование, отличное от описанного в данной инструкции по эксплуатации.

Компания Sennheiser не несет никакой ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами/аксессуарами.

Заявления изготовителя

Гарантия

Компания Sennheiser Communications A/S предоставляет гарантию на данный продукт сроком 24 месяца. Действующие условия предоставления гарантии можно получить на сайте www.sennheiser.com или у Вашего дистрибьютора компании Sennheiser.

В соответствии со следующими требованиями

- директива WEEE (2012/19/EU)

Пожалуйста, после окончания срока службы утилизируйте данное изделие в местном пункте приема вторсырья или в центре утилизации.

Соответствие стандартам ЕС

- директива по ЭМС (2004/108/EC)

- директива RoHS (2011/65/EU)

Полный текст заявления приведен на сайте

www.sennheiser.com.

PL

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- Przed zastosowaniem produktu należy uważnie zapoznać się z całą instrukcją obsługi, wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz skróconą instrukcją (jeśli została załączona).
- Przekazując produkt osobom trzecim, należy zawsze wręczyć również niniejsze wskazówki bezpieczeństwa.
- Nie stosować produktu, jeżeli wykazuje widoczne ślady uszkodzenia.

Ochrona zdrowia i zapobieganie wypadkom

- Nie należy słuchać przez dłuższy czas za głośnej muzyki, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.
- Zachować minimalny odstęp 10 cm między obudową słuchawek a rozrusznikami serca, wzgl. zaimplantowanymi defibrylatorami (ICD), gdyż produkt wytwarza stałe pola magnetyczne.
- Trzymać produkt, opakowanie i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć wypadków i ryzyka uszkodzenia.
- Nie stosować produktu, jeżeli warunki otoczenia wymagają zachowania szczególnej uwagi (np. w ruchu drogowym).

Zapobieganie usterkom i uszkodzeniu produktu

- Produkt musi być zawsze suchy; chronić go przed ekstremalnie niskimi lub wysokimi temperaturami (suszarka do włosów, grzejniki, długie promieniowanie słoneczne itp.), aby uniknąć korozji lub odkształcenia.
- Należy stosować wyłącznie dostarczone bądź zalecane przez firmę Sennheiser urządzenia dodatkowe / akcesoria.
- Czyścić produkt wyłącznie suchą i miękką ściereczką.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem / odpowiedzialność

Te słuchawki zostały skonstruowane do stosowania w połączeniu z urządzeniami przenośnymi i systemami Hi-Fi.

Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uważa się stosowanie produktu w sposób inny niż opisano w niniejszej instrukcji obsługi.

Sennheiser nie odpowiada w przypadku nadużycia bądź nieprawidłowego stosowania produktu oraz urządzeń dodatkowych / akcesoriów.

Deklaracje producenta

Gwarancja

Sennheiser Communications A/S udziela na ten produkt 24-miesięcznej gwarancji.

Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie www.sennheiser.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser.

Zgodnie z następującymi wymaganiami

- dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/UE)
- Zużyty produkt należy przekazać do komunalnego punktu gromadzenia odpadów lub zakładu recyklingowego.

Zgodność WE

- dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) (2004/108/WE)

- dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektronicznym (2011/65/UE)

Deklaracja jest dostępna w Internecie na stronie www.sennheiser.com.

TR

Önemli Güvenlik Bilgileri

- Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu, güvenlik kılavuzunu, hızlı kılavuzu (sağlandığı gibi) dikkatle ve tamamen okuyun.
- Ürünü üçüncü şahıslara teslim ederken daima bu güvenlik bilgilerini de beraberinde verin.
- Ürün bariz olarak zarar görmüşse ürünü kullanmayın.

Sağlığınızın zarar gelmesini ve kazaları önleyin

- İşitme duyurunuzu korumak için, uzun süreyle yüksek ses şiddetile dinlemeyin.
- Kulaklık gövdesi ve kalp pili veya implante edilmiş defibrilatör (ICD) arasında daima en az 10cm kadar bir mesafe bırakın; çünkü ürün sürekli olarak manyetik alanlar oluşturmaktadır.
- Ürün, amabalaj ve aksesuar parçalarını çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutun, çünkü kazalar olabilir ve küçük parçaları yutabilirler.
- Ürünü, bulunduğunuz ortam özel dikkat gerektiriyorsa kullanmayın (örn. trafikte).

Ürüne hasar gelmesini ve arızaları önleyin

- Ürünü daima kuru tutun ve ne aşırı düşük ne de aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın (sac kurutma makinesi, kalorifer, uzun süreli güneş ışınları vs.), aksi durumda korozyon veya deformasyon meydana gelebilir.
- Sadece Sennheiser tarafından birlikte verilen veya önerilen ek aygıtları/aksesuarları kullanın.
- Ürünü sadece yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

Amacına uygun kullanım/mesuliyet

Bu kulaklık taşınabilir cihazlar ve Hi-Fi sistemlerinde kullanılmak için geliştirilmiştir.

Amacına aykırı kullanımı durumunda, bu ürünün işbu kullanma kılavuzunda tarif edilenden farklı bir şekilde kullanıldığınızda ortaya çıkar.

Sennheiser, ürünün veya ek cihazların/aksesuar parçalarının suistimal edilmesi ya da nizami olarak kullanılması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Üretici Beyanları

Garanti

Sennheiser Communications A/S bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir. Güncel olarak geçerli olan garanti koşulları İnternet’ten www.sennheiser.com adresinden veya Sennheiser ortanızdan temin edebilirsiniz.

Aşağıdaki şartnamelere uygun olarak

- WEEE Yönergesi (2012/19/EU)

Ürünü kullanım ömrünün sonunda, yerel toplama veya geri kazanım merkezinde bertaraf edin.

CE Uyumluluğu

- Elektromanyetik Uyumluluk Yönergesi (2004/108/EU)

- RoHS Yönergesi (2011/65/EU)

Bu beyan İnternet’te www.sennheiser.com adresinde görüntülenebilir.

ZH

重要安全提示

- 在使用产品前请认真完整阅读操作说明书、安全指南、快速入门指南（按照供货情况）。
- 请始终将产品连同安全提示一起交给第三方。
- 如果设备有明显的损伤，请不要继续使用。

防止可能危害健康和引发事故的情况

- 为了保护您的听力，请不要长时间使用高音量收听音乐。
- 本产品在使用过程中会形成持续的磁场。耳机外壳必须与心脏起搏器和植入式除颤器(ICD)始终保持至少10 cm的距离。
- 不要让儿童或宠物玩弄产品、包装物及其附件，以避免由于误食而导致的窒息危险。
- 请勿在需要集中注意力时使用本产品（如在驾驶时）。

防止产品损坏和故障

- 保持产品干燥，不要将其暴露 in 极低或极高的环境温度下(吹风机、加热器、长时间日照等）以防锈蚀或变形。
- 只能使用由Sennheiser公司配套供应或推荐的附加设备/附件。
- 只用于干燥的软布清洁产品。

规范使用/责任

该耳机专为便携设备和高保真系统设计。任何不符合本使用说明规定的使用情况均属于不规范使用。

对由于错误使用或不规范使用导致的损失，Sennheiser不承担任何责任。

制造商声明

质保

Sennheiser Communications A/S公司为本产品承担24个月的保修。

请前往公司网站(www.sennheiser.com)了解目前有效的保修条件，或咨询销售本产品的森海塞尔经销商。

部件名称 (Parts)	含有害物质或元素					
	铅 Pb	汞 Hg	镉 Cd	六价铬 Cr ⁺	多溴联苯 PBB	多溴二苯醚 PBDE
扬声器 (Speaker)	X	o	o	o	o	o
耳罩及电路板 Mic and PCB	X	o	o	o	o	o
电缆及插头 Cable and Plug	X	o	o	o	o	o
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均符合SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。						
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。						

TW

安全注意事項

- 使用本產品前，請先謹慎及完整地閱讀安裝手冊、安全指示、快速指南（隨附提供）。
- 交付給他人本產品時，請永遠附上本安全指示。
- 本產品明顯受損時，請勿使用。

避免導致損害健康及意外事件。

- 請勿長期聽高分貝的聲音，以避免聽力受損。
- 使用時，請務必讓耳機機體與心律調節器或內建自動去顫器間保持 10 公分以上的距離。
- 避免孩童和寵物觸及此產品、包裝及零件，這些小零件有誤食的危險。
- 請勿在需要集中注意力的環境（例如道路上）使用本機。

避免造成產品損壞和干擾

- 請永遠保持產品乾燥，並不可將其暴露於極高溫或極低溫環境(吹風機、暖氣、長期陽光照射等)，以避免腐蝕或變形。

- 僅使用 Sennheiser 隨附或推薦的附屬產品/附屬零件。
- 清潔本機時，只可使用乾燥軟布。

正當使用本機/法律責任

此款動態密封型專為與可攜帶裝置和Hi-Fi高傳真系統搭配使用而研發。

未符合本使用說明書所說明之用途，屬不當使用。對於不正確使用本機及其附屬產品/附屬零件之結果，Sennheiser 恕不負責。

廠商聲明

保固

Sennheiser Communications A/S 為此產品提供兩年 (24 個月)保固。

請前往本公司網站 (www.sennheiser.com) 瞭解目前有效的保固條件，或洽詢銷售此產品的 Sennheiser 經銷商。

KO

중요한 안전 지침

- 제품을 사용하기 전에 제공된 바와 같이 설명서, 안전 가이드, 빠른 가이드를 신중하고 완벽하게 숙지하십시오.
- 제3자에게 본 제품을 양도할 때에는 항상 이 안전 지침도 함께 양도하십시오.
- 확실히 손상된 경우에는 본 제품을 사용하지 마십시오.

건강 손상 및 사고 방지

- 청각 손상을 방지하려면 볼륨을 높은 상태에서 장시간 듣지 마십시오.
- 본 제품은 영구 자장을 만들기 때문에, 이어폰 하우징과 심장박동기 또는 이식한 심장제세동기(ICD) 사이의 거리는 항상 최소한 10cm를 유지해야 합니다.
- 사고와 질식 위험을 방지하기 위해 제품과 포장, 그리고 액세서리의 부품을 어린이와 애완동물이 건드리지 못하는 곳에 두십시오.
- 특별한 주의를 요하는 환경(예: 도로 교통에서)에서는 이 제품을 사용하지 마십시오.

제품 손상 및 고장 방지

- 부식이나 변형을 방지하려면, 제품을 항상 건조하게 유지하고 매우 낮은 온도나 너무 높은 온도(헤어 드라이어, 난방장치, 직사광선에 장시간 노출 등)에 노출시키지 마십시오.
- 저희 Sennheiser사가 함께 인도하거나 권장하는 추가 기기/액세서리 부품만을 사용하십시오.
- 본 제품을 닦을 때는 부드럽고 마른 천만을 사용하십시오.

적절한 사용/책임

이 헤드폰은 휴대용 장치와 Hi-Fi 시스템에 사용할 수 있도록 개발되었습니다.

본 제품을 이 사용 안내서에서 명시되지 않은 방식으로 사용할 경우, 이를 부적절한 사용이라고 합니다.

본 제품과 그 추가 기기/액세서리를 부적절하게 사용하거나 오용할 경우, 저희 Sennheiser사는 그로 인해 발생한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

제조사 선언

보증

Sennheiser Communications A/S는 본 제품의 품질을 24 개월 보증합니다.

현재 적용되는 보증 조건은 인터넷 사이트 www.sennheiser.com이나 저희 Sennheiser사의 제휴업체를 통해 확인할 수 있습니다.

ID

Petunjuk Keselamatan Penting

- Baca petunjuk penggunaan, petunjuk keselamatan, petunjuk ringkas (seperti yang disertakan) dengan cermat dan menyeluruh sebelum Anda menggunakan produk.
- Sertakan petunjuk keselamatan saat produk diberikan kepada pihak ketiga.
- Jangan gunakan produk jika jelas terlihat rusak.

Menghindari Gangguan Kesehatan dan Kecelakaan

- Untuk menghindari kerusakan pendengaran, hindari mendengarkan volume suara yang keras dalam waktu lama.
- Jaga selalu jarak antara casing earphone dengan alat pacu jantung atau defibrillator implan (ICD) minimal 10 cm karena produk menghasilkan medan magnet permanen.
- Jauhkan produk, kemasan, dan aksesoris dari jangkauan anak-anak dan hewan peliharaan untuk menghindari kecelakaan dan risiko kematian.
- Jangan gunakan produk ini saat berada di lingkungan yang memerlukan perhatian khusus (misalnya, saat berada di jalan raya).

Menghindari Kerusakan Dan Gangguan pada Produk

- Pastikan produk tetap kering dan jauhkan dari temperatur yang terlalu rendah atau terlalu tinggi (pengering rambut, pemanas, sinar matahari dalam waktu lama, dll.) untuk menghindari korosi atau perubahan bentuk.
- Gunakan hanya perangkat tambahan/aksesori yang disertakan atau disarankan oleh Sennheiser.
- Bersihkan produk hanya menggunakan kain yang lembut dan kering.

Penggunaan yang Benar/Kewajiban

Headphone ini dikembangkan untuk digunakan pada perangkat portabel dan sistem Hi-Fi.

Penggunaan produk dianggap salah jika Anda menggunakannya dengan cara berbeda dari penjelasan yang terdapat dalam buku petunjuk ini.

Sennheiser tidak bertanggung jawab atas penggunaan produk maupun perangkat tambahan/aksesori yang tidak semestinya atau salah.

Pernyataan produsen

Jaminan

Sennheiser Communications A/S memberikan jaminan selama 24 bulan untuk produk ini.

Untuk persyaratan jaminan yang berlaku, kunjungi www.sennheiser.com atau hubungi peritel Sennheiser Anda.

Statements regarding FCC and Industry Canada

FCC Declaration of Conformity (DoC) FC SENNHEISER Model No: Urbanite, Urbanite XL Sennheiser Electronic Corporation One Enterprise Drive • Old Lyme • CT 06371 • USA Tel: +1 (860) 434 9190, ext. 144 Fax: +1 (860) 434 1759	We,
declare the above device comply with the requirements of Federal Communications Commission. This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subjected to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	
Responsible Party: Greg Bebe	

This device complies with Part 15 subpart b of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. may void the FCC authorization to operate this equipment.

In compliance with

USA	FC
Canada	CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
Europe	CE 
Australia/New Zealand	
China	

Sennheiser product warranty FOR AUSTRALIA ONLY

Sennheiser’s goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any liability of Sennheiser which is imposed by law, or limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.

To make a claim under this warranty, contact Sennheiser Australia Pty Ltd, Unit 3, 31 Gibbs Street Chatswood NSW 2067, AUSTRALIA

Phone: (02) 9910 6700, email: service@sennheiser.com.au. All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

The Sennheiser International Warranty is provided by Sennheiser Australia Pty Ltd (ABN 68 165 388 312), Unit 3, 31 Gibbs Street Chatswood NSW 2067 Australia.

URBANITE XL, URBANITE XL GALAXY.

Складные закрытые наушники

Варианты для Apple i и Samsung Galaxy.

Пульт управления с микрофоном.

URBANITE XL

Серия URBANITE – это наушники для тех, кто любит плотное качественное звучание и для тех, кто любит стильно выглядеть. Наушники серии URBANITE прекрасно идеально подходят людям, постоянно находящимся в движении: с помощью интегрированного в кабель пульта дистанционного управления с микрофоном можно принимать телефонные звонки и управлять музыкой на смартфонах и планшетах. Наушники серии URBANITE могут работать устройствами линии Apple i, так и с устройствами линии Samsung Galaxy.

URBANITE XL – охватывающие мобильные стереонаушники с пультом управления для смартфонов и планшетов Apple i.

URBANITE XL GALAXY – охватывающие мобильные стереонаушники с пультом управления для смартфонов и планшетов Samsung Galaxy.

Охватывающие наушники URBANITE XL способны выдать мощный клубный звук, насыщенный низкими частотами, в то же время, обеспечивая превосходную чёткость во всем остальном диапазоне частот.

Благодаря уникальной складной конструкции наушники URBANITE XL можно легко сложить и убрать в чехол, входящий в комплект поставки, для хранения или транспортировки.

В наушниках серии URBANITE использовано достаточно элементов, придающих конструкции необходимую жёсткость, наушники изготовлены из прочных и высококачественных материалов. Шарниры из нержавеющей стали придают дизайну строгость, а тканевая отделка оголовья вносит пасторальные нотки в утилитарный городской стиль.

Особенности

Возьми с собой свой клубный звук – массивный бас и прозрачные высокие частоты.

Крепкий орешек – сверхпрочная надёжная конструкция для городских джунглей.

Всегда на связи – управление звонками и музыкой.

На все случаи жизни – складная конструкция.

URBANITE XL – большие амбушюры... легко и комфортно.

Совместимость – 3-кнопочный пульт управления с микрофоном; два варианта – под Apple i и Samsung Galaxy.

Удобное хранение и переноска – уникальная складная конструкция и чехол в комплекте поставки

Смелый дизайн – прочные петли из нержавеющей стали и слайдеры из алюминиевого сплава

Будь спокоен! - 2-летняя международная гарантия.

Комплект поставки

Наушники URBANITE XL.

Кабель с пультом управления.

Чехол.

Технические характеристики.

Тип закрытые, динамические

Амбушюры supraaural

Диапазон частот 16 – 22000 Гц

Сопротивление 18 Ом

КНИ <0,5 % (1 кГц, 100 дБ SPL)

SPL (1 кГц, 1 Вт RMS) 110 дБ

Разъём угловой джек 3,5 мм

Длина кабеля 1,2 м

Вес (без кабеля) 315 г

Варианты

506455 URBANITE XL GALAXY, black Модель для линейки устройств Samsung Galaxy, цвет чёрный
506456 URBANITE XL GALAXY, denim Модель для линейки устройств Samsung Galaxy, цвет синий
506085 URBANITE XL, black Модель для линейки устройств Apple i, цвет чёрный
506446 URBANITE XL, denim Модель для линейки устройств Apple i, цвет синий
506447 URBANITE XL, sand Модель для линейки устройств Apple i, цвет хаки
506448 URBANITE XL, olive Модель для линейки устройств Apple i, цвет оливковый
506449 URBANITE XL, nation Модель для линейки устройств Apple i, цвет триколор